الدَّرسُ الخَمسُون

فِي مُسَاعَدَةِ البَائِسِين

(الشِّعرُ)

١- قَالَ حافظ إبراهيم:

وَعَجَزتُ عَن شُكرِ الَّذِينَ تَجَرَّدُوا ... لِلبَاقِيَاتِ وَصَالِحِ الأَعمَالِ
لِلّٰهِ دَرُّهُمُ فَكَم مِن بَائِسٍ ... جَمِّ الوَجِيعَةِ سَيِّءِ الأَحوَالِ
تَرمِي بِهِ الدُّنيَا فَمِن جُوعٍ، إِلَى ... عُرْيٍ إِلَى سُقْمٍ، إِلَى إِقْلَالِ
لَولَاهُمُ لَقَضَى عَلَيهِ شَقَاؤُهُ ... وَخَلَا المَجَالُ لِخَاطِفِ الآجَالِ
لِلّٰهِ دَرُّ السَّاهِرِينَ عَلَى الأُلَى ... سَهِرُوا مِنَ الأَوجَاعِ وَالأَوجَالِ
القَائِمِينَ بِخَيرِ مَا جَاءَت بِهِ ... مَدَنِيَّةُ الأَديَانِ وَالأَجيَالِ
لَا تُهمِلُوا فِي الصَّالِحَاتِ فَإِنَّكُم ... لَا تَجهَلُونَ عَوَاقِبَ الإِهمَالِ
فَتَسَابَقُوا الخَيرَاتِ فَهِيَ أَمَامَكُم ... مَيدَانُ سَبقٍ لِلجَوَادِ النَّالِ
وَالمُحسِنُونَ لَهُم عَلَى إِحسَانِهِم ... يَومَ الإِثَابَةِ عَشرَةُ الأَمثَالِ
وَجَزَاءُ رَبِّ المُحسِنِينَ يَجِلُّ عَن ... عَدٍّ وَعَن وَزنٍ وَعَن مِكيَالِ

٢- وقالَ الخوري مارون عصن في قصيدته "أنين الجياع":

ذابتْ حُشاشتُنا جفَّتْ مآقِينا ... والجوعُ قدْ فعلتْ أنيابُهُ فِينا

يا سامعِين بُكا الأطفالِ ما لكمُ ... جُزتم ترى مَل بِكمْ يا قومَنا صَمَمُ

أينَ الإخا والوفا والعهدُ والذِمَمُ ... ما أنتمْ بشراً إنْ لَمْ تمِدّونا

يا نائمِين على فرشِ الهنا اعتبِروا ... لابدَّ يعقبُ صفوَ العيشةِ الكدرُ

إنْ لَمْ تهبّوا الفعلَ الخيرِ فانتظِروا ... سُخطَ الإلهِ فما اللهُ بنا سِينا

يا ربِّ يا مصدرَ الإحسانِ والنِعمِ ... كافئ جميعَ الأُلى جادُوا بما لِهِم

واحفظْ لهُمْ في السَّماءِ إكليلَ أجرِهِم

ونجّهِمْ مِنْ بلايا الدَّهرِ آمِينا

الأسئلة والتمارين

١) أجبْ/أجيبي عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

ا- عنْ شكرِ منْ عجزَ الشاعرُ "حافظ إبراهيم"؟

ب- إلى منْ يرجعُ الضميرُ "ه" في البيتِ الثالثِ "لحافظ إبراهيم"؟

ج- إلى ما ترمي الدُنيا البائسين حسبَ قولِ الشاعرِ حافظ إبراهيم؟

د- عمّا نهى الشاعرُ الأغنياءَ في البيتِ السابعِ منَ القطعةِ الشعريّةِ الثانيةِ؟

و- بأيِّ شيءٍ هدّدَ الشاعرُ الأغنياءَ النائمينَ بهناءٍ؟

س: بأيِّ عِبارةٍ دعا الشّاعرُ للمُحسِنِينَ ؟

٢)- اِسْتَخْدِمْ/اِسْتَخْدِمِي الكَلِمَاتِ الآتِيَةَ فِي جُمَلٍ مُفِيدَةٍ:

بَائِسٌ، جُوعٌ، سَاهِرٌ، عِيشَةٌ، سُخطٌ

٣)- (الف) الأسماءُ الّتي تحتَها خطٌّ في الدَّرسِ مَفاعِيلُ اُذكُرْ/ اُذكُرِي نوعَ كلِّ مفعولٍ مِنْها وعلامةَ إعرابِه-

(ب) اِسْتَخْرِجْ/اِسْتَخْرِجِي مِمّا يأتِي المَفاعِيلَ وبَيِّنْ/بَيِّنِي نوعَ كلٍّ منها:

١- وَكَلَّمَ اللهُ مُوسى تَكْلِيماً-

٢- وَلا تَقْتُلُوا أَوْلادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلاقٍ-

٣- اَلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ-

٤) هَاتِ/هَاتِي مُفرَداتِ الجُموعِ وجُموعَ المُفرَداتِ الآتِيَةِ-

سُقْمٌ، آمالٌ، أَوْحالٌ، أَوْجاعٌ، أَجْيالٌ، عَواقِبُ، الخَيْراتُ، عَدٌّ، وَزْنٌ، جِياعٌ، المَآقِي، أَنْيابٌ، بَلايا-

٥)- اِمْلَأْ/اِمْلَئِي الفَراغَ بِالحَرْفِ الجارِّ المُناسِبِ:

١- عَجَزْتُ .... شُكْرِ المُحسِنِينَ-

٢- جَزاءُ رَبِّنا يَجِلُّ .... عَدٍّ وَوَزْنٍ وَمِكْيالٍ-

٣- سَهِرَ المَرِيضُ .... الوَجَعِ-

٤- اَللّٰهُمَّ نَجِّنا .... بَلايا الدَّهْرِ-

۶)۔ صَرِّفْ/صَرِّفِي الْأَفْعَالَ الْآتِيَةَ تَصْرِيفَ الْمَاضِيْ وَالْأَمْرِ :
يَحِلُّ ، يَعُدُّ

۷)۔ زِنْ/زِنِي الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ وَعَيِّنْ/عَيِّنِي الْحُرُوفَ الزَّائِدَةَ فِي كُلِّ فِعْلٍ مِنْهَا :
تَجَرَّدُوا ، أَقِلَّ ، لَا تُهْمِلُوا ، تَسَابَقُوا ، تُمِدُّوْنَ ، اِعْتَبِرُوا ، نَجِّ ۔

۸)۔ صَحِّحْ/صَحِّحِي الْجُمَلَ الْآتِيَةَ :
۱۔ صُمْتُ شَهْرَ رَمَضَانٍ ۔
۲۔ أَكْرِمُوا الْأُمَّهَاتَ ۔
۳۔ أَحْمَدُ أَكْبَرُ مِنْ زُبَيْرٍ ۔

۹)۔ تَرْجِمْ/تَرْجِمِي إِلَى الْعَرَبِيَّةِ :
۱۔ نیک کاموں میں کوتاہی نہ کرو۔
۲۔ کوتاہی کے انجام سے انجان نہ بنو۔
۳۔ خوشحال زندگی کے پیچھے بدحالی بھی آتی ہے۔
۴۔ اللہ دکھی لوگوں کو بھولنے والا نہیں۔
۵۔ اے اللہ ہمیں زمانے کی مصیبتوں سے بچا۔

اَلْمُفْرَدَاتُ

سبق نمبر ۲۶

الدرس السادس والعشرون

السید جمال الدین الافغانی

رَعیل (ر.ع.ل) سرخیل۔ قائد لیڈر۔ جمع رعائل

تَرَعْرَعَ (ر.ع.ر.ع) وہ جوان ہوا۔ اس نے نشوونما پائی

البیئۃ (ب.و.ء) ماحول۔ منزل۔ مقام

محلِ وقوع۔ جمع بیئات

فتحول (ح.و.ل) وہ منتقل ہو گیا۔

المکانۃ المرموقۃ (ر.م.ق)

بلند و مشکل مرتبہ

فتآمروا (ا.م.ر) تو انہوں نے سازش کی

خاضت (خ.و.ض) غوطہ لگائیں۔

سلاحف (س.ل.ح.ف) کچھوے

واحد سلحفاۃ

یَدُسُّونَ (د.س.س) وہ سازش کرتے ہیں

یَخْتَلِقُونَ (خ.ل.ق) وہ گھڑتے ہیں۔

خود ساختہ باتیں بتلاتے ہیں۔

الاقاویل (ق.و.ل) قول سے جمع اقوال

اور جمع الجمع اقاویل

بطنیہا (ط.ن.ن) انکی (مکھیوں)

بھنبھناہٹ

سبق نمبر ۲۷

الدرس السابع والعشرون

بین النکت العربیۃ والباکستانیۃ

النکت (ن.ک.ت) لطائف

خوش کن جملے واحد نکتۃ

الدعابۃ (د.ع.ب) ہنسی مذاق کرنا

خوش طبعی کرنا۔ چھیڑ چھاڑ کرنا

اَفَاکِیْہُ (ف.ک.ہ) تعجب انگیز باتیں۔

خوش طبعی کی گفتگو۔ حیران کن مزاحی گفتگو

واحد اُفْکُوْھَۃ

سیخاً (س.ی.خ) سکھ

انْسَلَّ (س.ل.ل) وہ چپکے سے کھسک

گیا۔ خاموشی سے غائب ہو گیا۔

یرتَعِدُ (ر.ع.د) وہ کانپتا ہے۔

کپکپاتا ہے۔

یسترجع (ر.ج.ع) انا للہ وانا

الیہ راجعون پڑھتا ہے۔

ازمات (ا.ز.م) بحران۔ مصیبت۔ سختی

واحد ازمۃ

مَرِح (م.ر.ح) خوش رہنے والا

خوشی میں مست

جمع مَرْحیٰ و مراحیٰ

سبق نمبر ۲۸

الدرس الثامن والعشرون

الرسائل

السواد (س.و.د) اردگرد کے علاقے، بستیاں

مضافات ج اَلسُّودَۃٌ

فرداً (ف.ر.د) اکیلا ہے۔

ولیمکِنَنَّ (م.ک.ن) تاکہ وہ قوت/اقتدار دے

المَئُونَۃُ (م.ء.ن) بوجھ۔ جمع مؤن

الرزیّۃ (ر.ز.ء) بڑی مصیبتیں جمع رزایا

الشقۃ (ش.ق.ق) منزل مقصود، جمع شُقَق

شاہرین (ش.ھ.ر) تلوار سونتے ہوئے
واحد شاہرٌ

مصدوق (ص.د.ق) سچے جانے گئے

یُقرضون (ق.ر.ض) وہ مارے کاٹے جائیں

یقرضون بالمقاریض۔ وہ قینچی
سے کاٹے جاتے ہیں۔

ولاتثاقلوا (ث.ق.ل) اور تم سستی
مت کرنا۔ بوجھل مت ہونا

سبق نمبر ۲۹
الدرس التاسع والعشرون

التلفزیون.

وحدۃ متحکم عن بعد
ریموٹ کنٹرول

حماس (ح.م.س) جوش۔ دلیری
اعتماد

التسلط (س.ل.ط) میں اسے قابو
کرلوں۔ کنٹرول کرلوں

مارد (م.ر.د) نافرمان، سرکش
جمع مَرَدَۃٌ

احلامی (ح.ل.م) میرے خواب
واحد حلم

یقظتہ (ی.ق.ظ) اس کا جاگنا

جھاز مُعَقَّدٌ (ج.ھ.ز) پیچیدہ ڈھانچہ

الملوّن (ل.و.ن) رنگین

التفرّج (ف.ر.ج) تفریح/تماشہ

استغرق (غ.ر.ق) کھلکھلا کر ہنسنا/
(فی الضحك) خوب ہنسنا/قہقہہ لگانا

الدرس الثلاثون سبق نمبر ۳۰

فی حبّ الوطن

رجع الصدی (ر.ج.ع) آواز کا گونج
کر واپس لوٹنا/صدائے بازگشت

اُلبّ (ل.ب.ی) میں جواب دوں/
لبیک کہوں

اشبالھا (ش.ب.ل) اسکے شیر کے
بچے/ واحد شِبلٌ

غالی دمی (غ.ل.ی) میرا جوش مارتا
ہوا خون/میرا قیمتی خون۔

اَمانی (ا.م.ن) خواہشیں۔ واحد امنیۃ

المفتدٰی (ف.د.ی) جسے فدیہ دیکر بچایا جائے

مُحتجِب (ح.ج.ب) چھپا ہوا۔ باپردہ

ووریت (و.ر.ی) تو چھپایا گیا/
تو دفن کیا گیا۔

بادٍ (ب.د.و) ظاہر

ذرٰی (ذ.ر.ی) اونچی جگہیں/
اعلیٰ مراتب واحد ذروۃ

حلّی (ح.ل.ل) میرا قیام کرنا/منزل پہ ٹھہرنا

ترحالی (ر.ح.ل) میرا کوچ کرنا

اُعتق (ع.ت.ق) بہت پرانا ہونا

طَلَلٌ (ط.ل.ل) ٹیلہ جمع أطلال
ثَرىٰ (ث.ر.ی) نمدار مٹی. زمین
جمع أثراء
الیـد (ی.د.ی) نعمت. احسان.
فیض جمع یَدِیّ
سبق نمبر ۳۱
الدرس الحادی والثلاثون

الاحَادیث النبویة

(حقوق العباد)

یشمتہٗ (ش.م.ت) وہ جب چھینکے
تو اسے یرحمک اللہ کہہ کر دعا دے
عطس (ع.ط.س) چھینک لینا
مصاحبتی (ص.ح.ب) میرے ساتھ تعلق
حسن سلوک
بَوَائِقُ (ب.و.ق) شرارت مصیبت
برائی واحد بائقة
یَعرِض (ع.ر.ض) اعراض برتتا ہے
روگردانی کرتا ہے منہ پھیر رہتا ہے
شَبَّکَ (ش.ب.ک) ایک دوسرے
میں داخل کیں آپس میں ملائیں۔

سبق نمبر ۳۲
الدرس الثانی والثلاثون

پاکستان. الارض الطاهرة

واستقلت (ق.ل.ل) وہ آزاد ہوگیا.
یُمَثِّل (م.ث.ل) وہ نمائندگی کرتا ہے
کفاح (ک.ف.ح) جدوجہد
سخت مقابلہ

حاکمها العام الاوّل پہلا گورنر جنرل
مواهبنا (و.ه.ب) ہماری صلاحیتیں
واحد موهب
مؤامرة دولیّة
بین الاقوامی سازش
محاصیل (ح.ص.ل) آمدنی. زمین
کی پیداوار واحد محصول

سبق نمبر ۳۳
الدرس الثالث والثلاثون

فی المصرف

مصرف (ص.ر.ف) بینک جمع مصارف
لَفَتَ (ل.ف.ت) تونے توجہ دلائی
الشیکة (ش.ی.ک) چیک جمع شیکات
البنوک المتوفرة (و.ف.ر)
بہت سے بینک
مُدَراء (د.و.ر) ڈائریکٹرز
واحد مدیر
العُمْلة الوطنیّة (ع.م.ل) ملکی کرنسی
البضائع الاجنبیة (ب.ض.ع)
غیر ملکی سامان تجارت واحد بضاعة
أسحب (س.ح.ب) میں نکالتا ہوں
حاصل کرتا ہوں.
المصدرون (ص.د.ر) برآمد کرنے
والے واحد مصدِّر
المستوردون (و.ر.د) درآمد
کرنیوالے واحد مستورِد

تتعاطی (ع۔ط۔و)
لیتے ہیں۔

سبق نمبر ٣٤
الدّرس الرابع والثلاثون

مُحمّد صلّی اللہ علیہ وآلہ وسلم

(کما یراہ مفکرو الغرب المنصفون)

دَلَفَ (د۔ل۔ف) قریب ہوگئے
مُحِّصَتْ (م۔ح۔ص) جانچ پڑتال کی گئی
وُزِنَتْ (و۔ز۔ن) وزن کی گئی
وضاءۃٌ (و۔ض۔ا) چمکدار خوبصورت

سبق نمبر ٣٥
الدرس الخامس والثلاثون

فی العزم والهمة الرفیعة

الرّدیٰ (ر۔د۔ی) ہلاکت/شکستگی
سَطا (س۔ط۔و) اس نے حملہ کیا
عدا (ع۔د۔و) وہ تیزی سے آئے/بھاگ کر آتے۔
جمرۃ (ج۔م۔ر) انگارہ/چنگاری جمع جمار۔جَمَرَاتٌ
أظمأ (ظ۔م۔ی) میں پیاسا ہوں
المجرّۃ (ج۔ر۔ر) کہکشاں
موردا (و۔ر۔د) گھاٹ۔جمع موارد
واطی (و۔ط۔ی) پامال کرنیوالا۔چلنے والا
الصَّخْرُ الأَصَمّ (ص۔خ۔ر) بہت سخت چٹان

فضّ (ف۔ض۔ض) منتشر ہوجائے۔بکھر جائے، ریزہ ریزہ ہوجاتے۔
ضارع (ض۔ر۔ع) عاجزی کرنے والا
لَابَسَ (ل۔ب۔س) وہ ملاقات کرکے اس تک پہنچے
اصلاد (ص۔ل۔د) سختیاں واحد صَلد
صفا (ص۔ف۔و) چٹان
تعرقی (ع۔ر۔ق) تو ہڈی کا گوشت ہڈیوں سے جدا کرتا ہے۔
مَارَسْتَ (م۔ر۔س) تونے مشق کی ہے۔کوشش کی ہے
هَوَی (ھ۔و۔ی) بلندی سے نیچے کیطرف گرا۔
مبردا (ب۔ر۔د) ریتی جمع مبارد
أبداها (ب۔د۔ء) اسکا شروع۔ابتدا
محتدی (ح۔ت۔د) اصل/حسب و نسب
قَرَاہ (ق۔ر۔ی) اس نے اسکی میزبانی کی۔
کلکلہ اس کا سینہ
الضَّیْمَ (ض۔ی۔م) ظلم/زیادتی

الدّرس السادس والثلاثون سبق نمبر ٣٦

فی المستشفی

للکشف (ک۔ش۔ف) معائنے کے لیے
دورك (د۔و۔ر) باری۔نمبر
قلقا (ق۔ل۔ق) بے چینی سے
رعشة (ر۔ع۔ش) کپکپی۔لرزہ
صداع (ص۔د۔ع) سر درد
غشیان (غ۔ش۔ی) غشی۔بے ہوشی
دوخة (د۔و۔خ) سر چکرانا۔جمع دُوَخ
استلق (ل۔ق۔ی) سیدھے لیٹ جاؤ
المختبر (خ۔ب۔ر) لیباٹری جمع مختبرات
الاشعة السینیة (ش۔ع۔ع) ایکسرے

مَلِيًّا (م.ل.ی) کچھ دیر دیکھتے ہوئے

سبق نمبر ۳۷

الدرس السابع والثلاثون

من هدى القرآن الكريم

وهنٌ (و.ھ.ن) کمزوری، ضعف

فصالهُ (ف.ص.ل) اس کا جدا کرنا

اس کا دودھ چھڑانا

واخفض (خ.ف.ض) تو جھکا دے

پست کر دے

للأوابين (ا.و.ب) اللہ تعالیٰ کی

طرف بہت رجوع کرنیوالوں کیلئے واحد اوّابٌ

لاتبذّر (ب.ذ.ر) فضول خرچی مت کر

الجار الجُنُب (ج.ن.ب) دور کے ہمسائے

مُختالاً (خ.ی.ل) تکبر کرنیوالا اترانیوالا

سبق نمبر ۳۸

الدرس الثامن والثلاثون

الدُّوَل العَرَبِيَّة

نواة (ن.و.ی) قدیم عربی میں بیج، تخم کیلئے

استعمال ہوتا ہے، جدید عربی میں ایٹم کے مرکز کے لیے

استعمال ہوتا ہے۔ جمع نَوَيَات

تَتَنَاحرَ (ن.ح.ر) آپس میں بہت

زیادہ خونریزی کرتے ۔

كتلةٌ (ک.ت.ل) ایک راستے پر

متفق جماعت / ممالک کے گروہ / بلاک جمع کُتَل

انْقَاضٌ (ن.ق.ض) سقوط ختم ہونا

انحلالها (ح.ل.ل) اسکے ٹکڑے ہو جانا

كِفَاحٌ مريرٌ (م.ر.ر) اذیتناک جدوجہد

سبق نمبر ۳۹

الدرس التاسع والثلاثون

جَلالة الملك فيصل المُعَظَّم رحمه الله

خِيَرَة (خ.ی.ر) منتخب، فائق

أكْفَاء (ک.ف.ء) ہمسر، ہم پلہ

لائق واحد الكُفْء

الأفْذَاذ (ف.ذ.ذ) منفرد، بے نظیر

واحد فذٌّ

أعلام (ع.ل.م) بڑے آدمی، سردار واحد عَلَم

التسامح (س.م.ح) درگزر کرنا، نرمی برتنا

البذخ (ب.ذ.خ) فخر و نخوت

الترَف (ت.ر.ف) عیش و عشرت

دَعْوَةٌ رسمية (د.ع.و) سرکاری دعوت

نجلهُ (ن.ج.ل) اسکا بیٹا جمع انجالٌ

اِنْتَدَبَ (ن.د.ب) اس نے نمائندگی کی

يَحْتَفِي (ح.ف.ی) بیحد عزت و احترام کرتے ہوئے

أبَانَ (ب.ی.ن) ظاہر کیا، واضح کر دیا

لِمُرَافقتِه (ر.ف.ق)

اس کا ساتھ دینے کیلئے

الدرس الاربعون سبق نمبر ۴۰

في وَصْفِ الطّبيعة

البانِ (ب.و.ن) ایک درخت جس

کے پتے بید کی طرح ہوتے ہیں۔

حُلَلاً (ح.ل.ل) پوشاکیں پہنے ہوتے

واحد حُلَّة

فَوَاضِلُهَا (ف.ض.ل) اسکی مہربانیاں

اسکی عظیم نعمت و عطیہ واحد فاضلہ

الکثبان (ک.ث.ب) ریت کے ٹیلے
ریت کے اونچے ڈھیر واحد کثیبٌ
الدّوح (د.و.ح) بڑے پھیلے ہوئے
درخت واحد دَوحَۃٌ
کَفَل (ک.ف.ل) پچھلا حصہ جمع اکفال
ذَوَائب (ذ.ء.ب) پیشانی کے بال
زلفیں واحد ذؤابۃٌ
بُسُط (ب.س.ط) دریاں. چادریں
فرش. واحد بساطٌ
یَقَق برف کی طرح سفید. جمع یقائق
فَاقِع (ف.ق.ع) زرد رنگ میں گہرائی و شدت
خالص و صاف
قان بہت زیادہ گہرا سرخ
الخمائل (خ.م.ل) گھنے درختوں کا مجموعہ
گھنے باغات واحد خمیلۃ
یَخطِرُ (خ.ط.ر) جھومتی ہیں.
نَشوَانِ (ن.ش.ی) پہلا نشہ
ہلکا ہلکا سرور
سَلَاسِل (س.ل.س) زنجیریں واحد سلسلۃ
الرَّیحَانِ خوشبو/خوشبودار پودا
نازبو. جمع ریاحین
أَرِیجُهَا (ا.ر.ج) اسکی خوشبو
رَقرَاقَۃٌ (ر.ق.ر.ق) چمکتی ہوئی
عَسجَد سونا
یَتَضَرَّمُ (ض.ر.م) بھڑکتا ہے.
السَّفُوح (س.ف.ح) دامن کوہ واحد سَفحٌ
الذُّرَی (ذ.ر.ی) بلندیاں واحد ذروۃٌ
مُزَخرَفَۃٌ (ز.خ.ر) مزین و پرجمال ہیں

هَشَّتْ (ھ.ش.ش) خندہ رو
ہوئی. ہشاش بشاش ہوا
واجِماً (و.ج.م) غمزدہ
ناگواری کی کیفیت میں ہونا
تَطِلُّ (ط.ل.ل) جھانکتے ہیں.
تُصَفِّقُ (ص.ف.ق) تالیاں بجاتے ہیں
مَاءٍ دافِقَاتٍ (د.ف.ق) اچھلتے
کودتے پانی میں جوش مارتے ہوئے
جَذلان (ج.ذ.ل) خوش وخرم ہونا
وَلهَان (و.ل.ه) جوش و جنون
سے بھرا ہوا. بے خودی کا عالم
مُغفٍ (غ.ف.و) ہلکی نیند سوئی. اونگھی
مُلَاءَۃٌ (م.ل.ی) بھرا ہوا
الصَّعِید (ص.ع.د) میدان
سُندُسٌ (س.ن.د.س)
باریک ریشم
هِضاب (ھ.ض.ب) ٹیلے
اونچی زمین واحد هَضبَۃٌ
مَیسِمٌ (و.س.م) حسن وجمال جو لبستی
تفیض (ف.ی.ض) بہت زیادہ بہہ/
کثرت سے بہتا ہے

سبق نمبر ۴١
الدرس الحادی والاربعون

فِی مَحَطَّۃِ القِطَار

لَو سَمَحتَ (س.م.ح) اگر آپ اجازت دیں
لابأس (ب.ء.س) کچھ مضائقہ نہیں
الرَّصِیف (ر.ص.ف) پلیٹ فارم. فٹ پاتھ
جمع ارصفۃٌ

بَاعَةُ الحَلاوى (ب.ی.ع) مٹھائی بیچنے والے
الرطبات (ر.ط.ب) فرحت بخش سامان
خورد و نوش. مفرحات
کُشْك (ک.ش.ک) کیبن بسٹال
السُّلَّمُ (س.ل.م) سیڑھی. زینہ
جمع سلالیم
المَسْمُوح اجازت دیے گئے. منظور شدہ
صَفَّارَةٌ (ص.ف.ر) منہ سے بجانیوالی سیٹی
يُلَوِّحُ (ل.و.ہ) ہاتھ ہلاکر اشارہ کرتا ہے.

سبق نمبر ۴۲
الدرس الثانی والاربعون

الأحَادِيثُ النَّبَوِيَّةُ

لِأُتَمِّمَ (ت.م.م) تاکہ میں تکمیل کو پہنچاؤں
ضَيْعَتَهُ (ض.ی.ع) اسکی تباہی و بربادی
يَحُوطُهُ (ح.و.ط) وہ اسکی حفاظت کرتا ہے
الصُّرَعَة (ص.ر.ع) کشتی میں پچھاڑنا
والتَّوَدُّد (و.د.د) اظہار محبت کرنا.
حَاكَ (ح.و.ک) کھٹکنا
يُخَالِلُ (خ.ل.ل) وہ دوستی کرتا ہے
يُلْدَغُ (ل.د.غ) ڈسا جاتا ہے.
وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ (ع.و.ل)
اپنے زیر کفالت لوگوں سے شروع کر

سبق نمبر ۴۳
الدرس الثالث والاربعون

الخُطُب

خطبہ عمر بن عبد العزیز رضی اللہ عنہ
خُنَاصِرَة ملک شام کا ایک مقام ہے.
سُدًى (س.د.ی) بیکار. لغو. فضول
اصلاب (ص.ل.ب) نسلیں واحد صلبة

تُشَيِّعُونَ (ش.ی.ع) تم لوگ جنازوں کے ساتھ چلتے ہو
نَحْبَهُ (ن.ح.ب) اسکی موت وقت. جمع نحب
صَدْعٌ (ص.د.ع) گڑھا. شگاف. قبر
مُوَسَّدٍ (و.س.د) تکیے رکھے ہوئے
مُمَهَّدٍ (م.ھ.د) بچھا ہوا بستر
لُحْمَتِي (ل.ح.م) میرے رشتہ دار اہل قرابت
يَلُونَنِي (و.ل.ی) مجھ سے محبت کرتے ہیں
غَضَارَة (غ.ض.ر) عیش و عشرت زندگی کی آسودگی و شادابی
ذُلُلاً (ذ.ل.ل) مطیع ہونا. تابع ہونا

سبق نمبر ۴۴
الدرس الرابع والاربعون

مُبَارَاةُ الكِرِيكِت

شعبيّة (ش.ع.ب) عوامی
حَازَت (ح.و.ز) حاصل کی. پائی ہے
هواة (ھ.و.ی) شائقین واحد هاوی
اسْتَاد سٹیڈیم
شاشة سکرین
المباراة النهائية فائنل میچ
التنسيق والتنظيم نظم و نسق
تقاعَدَ (ق.ع.د) وہ ریٹائر ہوگیا
كَرَّسَ (ک.ر.س) اس نے اپنے آپکو وقف کر لیا ہے
يُهَلِّلُونَ (ھ.ل.ل) وہ شور مچاتے ہیں.
آوازیں بلند کرتے ہیں.

سبق نمبر ۴۵
الدرس الخامس والاربعون

فِی فضلِ الصِّدقِ وَالعَمَلِ الجَادّ

حث (ح.ث.ث) اس نے آمادہ کیا
أُقبَحَ (ق.ب.ح) بدترین۔ بہت ہی برا
طیتعاً (ط.ی.ع) پیچھے پیچھے چلا آئے گا۔
معالمها (ع.ل.م) آثار۔ خدوخال۔ نشان۔
منزل واحد معلم
رواسی (ر.س.و) اونچائی۔ وہ بلند
شے جو ہلائی نہ جاسکے واحد الراسی
الجواری (ج.و.ر) کشتیاں واحد جاریہ
بخارٌ گیس۔ بھاپ۔ اسٹیم۔ جمع ابخرۃٌ
احتِمَالاً (ح.م.ل) برداشت کرنے
اور وزن اٹھانے میں
جم الامل (ج.م.م) شدید خواہش
بَــزَّ (ب.ز.ز) مغلوب کردیا۔
حَبَاهَا (ح.ب.و) ہدیہ دیا۔ بخش دیا

سبق نمبر ۴۶
الدّرس السادس والاربعون

مِنْ هَدْيِ الْقُرْانِ الكرِيْم

تَثقِفُتُمُوهُم (ث.ق.ف) تم ان کو پاتے ہو
حد سے تجاوز کرنا۔ ظلم کرنا۔
الطَّاغُوْت (ط.غ.ی) سرکشی وگمراہی
کا سرغنہ/شیطان/کارِ خیر سے روکنے والا
جمع طواغیت اور طواغ
وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ (ب.ل.و) اور ہم تمہیں ضرور
آزمائیں گے
عُدْوَانَ (ع.د.و) حد سے تجاوز کرنا
ظلم کرنا۔

معتدین (ع.د.ی) ظلم و زیادتی
کرنیوالے/حد سے تجاوز کرنے والا/
جارحیت کرنے والا

سبق نمبر ۴۷
الدّرس السابع والاربعون

عَرُوْسُ الْجِبَال (مَصِيفٌ مَصرِي)

مناَخ (ن.و.خ) آب و ہوا۔ جمع مناخات
الصَّيفُ المُنْصَرِم (ص.ر.م) گذشتہ موسم گرما
مریح (ر.و.ح) آرام دہ
ضابطاً (ض.ب.ط) افسر جمع ضباطٌ
لا تهمل (ھ.م.ل) تم مت بھولو، غفلت مت کرو
مِصْعَدُالكراسی (ص.ع.د) چیئر لفٹ
ملعَبُ الغُولف (ل.ع.ب) گولف کا کھیل
السُّوّاح الاجَانِب (س.ی.ح) غیرملکی
سیاح واحد سیّاح
شیی بسیطٌ معمولی چیز
طرازُالنجوم الخمسہ فائیو سٹار ہوٹل
یَحُفُّ (ح.ف.ف) ہجوم کیے رہتے ہیں
گھیرے رہتے ہیں۔
نَسْتَودِعُكُمُ اللّٰه (و.د.ع) اللہ حافظ ہم تمہیں
سپرد خدا کرتے ہیں۔
مُتَفَرِّجِيْن (ف.ر.ج)
تفریح کرنیوالا واحد متفرجٌ
منحدرٌ (ح.د.ر) اترائی۔
مُتَنَزَّہ (ن.ز.ھ) تفریح گاہ

سبق نمبر ۴۸
الدّرس الثامن والاربعون

اَلاَحَادِيْثُ النَّبَوِيَّة

اَجْنِحَتُهَا (ج.ن.ح) ان کے پر / بازو واحد جَنَاحٌ
الحیتان (ح.و.ت) مچھلیاں واحد حوت
الکَوَاکِب۔ ستارے واحد کوکبٌ
حَظّ وَافِرٌ (ح.ظ.ظ) بہت زیادہ حصہ
فَسُلِّطَ (س.ل.ط) اس کو قدرت عطا کی گئی۔ اختیار دیا گیا
هَلَکَتِهٖ (ھ.ل.ک) اس کا صرف کرنا / خرچ کرنا
مُقْسِطِیْن (ق.س.ط) انصاف کرنیوالے واحد مقسط
السُّحْتِ (س.ح.ت) حرام کی کمائی رشوت

سبق نمبر ۴۹
الدرس التاسع والاربعون

فی مَوقِفِ السَّیَّارات

مِنْ فَضْلِكَ (ف.ض.ل) از راہ کرم براہِ مہربانی
علی طول بالکل سیدھا
جُنَیْنَة (ج.ن.ن) باغیچہ جنینات
کُمْسَارِی (ک.م.س) کنڈیکٹر
جدول الرحلات (ج.د.ل) روانگی کا ٹائم ٹیبل
مُزْعِجَةٌ (ز.ع.ج) تکلیف دہ
دورة المیاہ (د.و.ر) لیٹرین۔ بیت الخلاء
شنطةٌ (ش.ن.ط) تھیلا۔ بیگ
البُوق (ب.و.ق) ہارن جمع البواق

سبق نمبر ۵۰
الدرس الخمسون

فِی مُسَاعَدَةِ الْبَائِسِیْن

تَجَرَّدُوْا (ج.ر.د) کسی کام کے لیے بے لوث ہوتے اور کوشش کی
بائِسٍ (ب.ء.س) تنگدست / خستہ حال / مصیبت زدہ
جَمّ (ج.م.م) کسی بھی شے کا کثرت سے ہونا
وجیعة (و.ج.ع) درد والم اور مرض
اِقلال (ق.ل.ل) غربت و تنگدستی مال کی قلت پیدا کرنا
لِخَاطِفِ (خ.ط.ف) تیزی سے اچکنے والے کے لیے
اَوْجَال (و.ج.ل) خوف / ڈر واحد وجل
النَّال (ن.و.ل) سخاوت کرنیوالا عطا کرنے والا
اثابة (ث.و.ب) بدلہ دینا لوٹا دینا۔ جزا اور بدلے کا دن
ذابت (ذ.و.ب) پگھل گئی (برف یا گھی کی طرح)
جفت (ج.ف.ف) خشک ہوگئیں۔
حُشَاشَتُنَا (ح.ش.ش) ہمارے آخری دم۔ باقی روح
اَنْیَابُهُ (ن.ی.ب) اسکے دانت واحد نابٌ

مآقینا (م.ء.ق) آنکھ سے آنسو
بہنے کی وہ جگہ جو ناک کیطرف ہو۔
گوشہ چشم واحد مؤق
هنأ (ھ.ن.و) خوشگوار اور پر لطف ہونا۔
بغیر مشقت کے حاصل ہونا
یَعْقُبُ (ع.ق.ب) پیچھے آنا

الکَدَر (ک.د.ر) زندگی کی تلخیاں۔ پانی گدلا ہونا
لم تھبتوا (ھ.ب.ب) تم بلند نہ ہوئے۔ تیزی اور پھرتی تمام ظاہر نہ کیا
کافی (ک.ف.ء) بدلہ دینے والا
جادُوا (ج.و.د) انہوں نے سخاوت کی۔ بھرپور عطیہ دیا
اِکلیلَ تاج جمع اکالیل.

ماڈل پرچہ حدیقۃ الادب الجزء الثانی

کل نمبر 20 (معروضی طرز) وقت 30 منٹ

نوٹ: اپنا رول نمبر اور سوالوں کے جوابات اسی پرچہ پر دی گئی ہدایات کے مطابق لکھئے۔ کاٹ کر یا مٹا کر لکھا ہوا جواب غلط تصور ہوگا۔ یہ حصہ لازماً جوابی کاپی کے ساتھ منسلک کیا جائے۔

1- مندرجہ ذیل جملوں کو مناسب لفظ لگا کر مکمل کیجئے۔

(i) هَذَا المِصْبَاحُ قَدْ .... بِيَدِكَ۔ (وَقَعَ۔ وَقَعَتْ۔ وَقَعْتَ)

(ii) لِلْمُؤْمِنِ .... الْمُؤْمِنِ سِتُّ خِصَالٍ۔ (عَلَى۔ فِيْ۔ عَنْ)

(iii) قَدْ وُلِدَ الْأَفْغَانِيْ بِقَرْيَةِ ....۔ (اشك آباد۔ اسد آباد۔ الٰه آباد)

(iv) كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ .... لَكُمْ۔ (شَرٌّ۔ خَيْرٌ۔ كُرْهٌ)

(v) كَرَاتَشِيْ وَهِيَ عَاصِمَةُ ....۔ (السِند۔ بَنْجَاب۔ بَلُوجِسْتَان)

(vi) وَاعْبُدُ اللّٰهَ وَلَا .... بِهِ شَيْئًا۔ (يُشْرِكُوْا۔ تُشْرِكُوا۔ اُشْرِكُ)

(vii) .... وَهِيَ عَاصِمَةُ اِقْلِيْمِ بَنْجَاب۔ (لاهور۔ مُلْتَان۔ بهاولبور)

(viii) اِنَّ اللّٰهَ لَا .... مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُوْرًا۔ (يُحِبُّ۔ تُحِبُّ۔ اُحِبُّ)

(ix) مَا مَعْنَى .... "التلفِزيُون"۔ (حَرْف۔ فِعْل۔ كَلِمَةِ)

(x) هَل الطَّبِيْبُ ....۔ (مَوْجُوْدَةٌ۔ مَوْجُوْدٌ۔ حَاضِرَةٌ)

(xi) اِنَّ الْمُبَذِّرِيْنَ كَانُوْا .... الشَّيٰطِيْنِ۔ (اَخ۔ اِخْوَانَ۔ اُخْتٌ)

(xii) اَلْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ .... الْبُنْيَان۔ (كَ۔ عَلٰى۔ اِلٰى)

(xiii) .... اَبُوْبَكْرٍ اِلٰى خَالِدِ بْنِ الْوَلِيْدِ۔ (تَكْتُبُ۔ كَتَبَ۔ كَتَبَتَ)

(xiv) بِلَادِيْ .... وَ رُوْحِي الْفِدَا۔ (سَلِمْتِ۔ سَلِمْتَ۔ سَلِمْتُ)

(xv) تَحَوَّلَ الْأَفْغَانِيُّ مِنَ الْقَاهِرَةِ اِلٰى ....۔ (بَارِيْس۔ دِمَشْق۔ بَغْداد)

2- درج ذیل ماضی سے مضارع اور مضارع سے ماضی کے صیغے بنائیے۔

سَقَطَ : --

كَتَبَ : --

عَرَفَ : --

يَكْفُرُ : --

يَسْمَعُ : --

ماڈل پرچہ حدیقۃ الادب جز ثانی

کل نمبر 60 انشائیہ طرز (حصہ اوّل) وقت 2:30 گھنٹے

3- مندرجہ ذیل سوالات میں سے دس (10) سوالات کے عربی میں جوابات دیجئے۔ (20)

(i) لِمَاذَا خَرَجَ الْأَفْغَانِيُّ مِنْ مَسْقَطِ رَأْسِهِ؟ (ii) مَاذَا يُحِبُّ الشَّعْبُ الْبَاكِسْتَانِيُّ؟ (iii) اِلٰى مَنْ كَتَبَ ابوبكر رضى الله عنه الرِّسَالَةَ؟ (iv) اَيْنَ تَتَغَيَّرُ الْمَنَاظِرُ وَ كَيْفَ؟ (v) هَلْ تُحِبُّ بِلَادَكَ وَ تَفْتَدِيْهَا؟ (vi) هَلْ يُمْكِنُ اَنْ يَلْعَنَ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ؟ (vii)

مَا هِيَ الدُّوَلُ الَّتِيْ تَتَّصِلُ بِهَا حُدُوْدُ بَاكِسْتَانَ؟ (viii) اَيْنَ فَتَحَ حَسَن حِسَابَهُ؟ (ix) مَاذَا اَفْرَدَ كَارلِيل فِي كِتَابِهٖ "الاَبْطَال"؟
(x) مَاذَا يَقُوْلُ اُسَامَةُ لِلْخَادِمِ؟ (xi) مَاذَا كَانَ آخِرُ مَايَتَمَنّٰى لِيَصل فِيْ حَيَاتِهٖ؟ (xii) اَيْنَ يَنْزِلُ عَادِلٌ مِنْ سَيَّارَةِ اُجْرَةٍ؟
(xiii) مَا هُوَا رَاسُ كُلِّ خَطِيْئَةٍ؟ (xiv) وَمَا هِيَ لُعْبَةُ بَاكِسْتَانَ الْقَوْمِيَّةُ؟ (xv) اَيْنَ يَقْضِي الْمُوَاطِنُوْنَ الصَّيْفَ؟

-4 (ا) مندرجہ ذیل میں سے کوئی سے پانچ جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے۔ (10)

(i) میں ہمیشہ سردار کے طور پر زندہ رہوں گا۔ (ii) ہم اپنے وطن سے محبت کرتے ہیں۔ (iii) رشتہ توڑنے والا جنت میں داخل نہیں ہوگا۔ (iv) مومن جب دوسرے مومن سے ملتا ہے تو سلام کہتا ہے۔ (v) پاکستان ایک جمہوری اور آزاد ملک ہے۔ (vi) پاکستان 1947ء میں قائم ہوا۔ (vii) اس نے ایک کتاب تالیف کی۔ (viii) رسول اللہ ﷺ نے اسلام کی طرف دعوت دی۔

(ب) درج ذیل میں سے پانچ کے واحد کے جمع اور جمع کے واحد لکھئے: حِلْيَةٌ۔ اُمٌّ۔ عِلْمٌ۔ سَبِيْلٌ۔ اَعْيَانٌ۔ اَمْجَادٌ۔ دُوْرٌ۔ اَيْدٍ۔ (05)

(ج) درج ذیل میں سے پانچ الفاظ کو جملوں میں استعمال کیجئے۔ مَهْدٌ۔ مَعْرُوْفٌ۔ خَيْرٌ۔ اِبْنُ السَّبِيْلِ۔ وَصْفَةٌ۔ اَلَمٌ۔ قُرْصٌ۔ كَبْسُوْلَةٌ (05)

(حصہ دوم)

-5 مندرجہ ذیل میں سے دو اجزا کا اُردو میں ترجمہ کیجئے۔ $7^1/_2 + 7^1/_2 = 15$

(ا) فَعِنْدَنَا فِيْ بِلَادِ الْعَرَبِ نُكَتٌ وَاَفَاكِيْهُ يَرْوِيْهَا النَّاسُ عَلٰى اَلْسِنَةِ الشَّخْصِيَّاتِ قَدِ اشْتَهَرَتْ وَعُرِفَتْ بِذٰلِكَ فِي الْقَدِيْمِ وَالْحَدِيْثِ، وَالْبَعْضُ مِنْهَا حَقِيْقِيَّةٌ وَالْبَعْضُ الآخَرُ مِنْهَا خُرَافِيَّةٌ۔

(ب) لِلْمُؤْمِنِ عَلَى الْمُؤْمِنِ سِتُّ خِصَالٍ، يَعُوْدُهُ اِذَا مَرِضَ، وَيَشْهَدُهُ اِذَا مَاتَ وَيُجِيْبُهُ اِذَا دَعَاهُ، وَيُسَلِّمُ عَلَيْهِ اِذَا لَقِيَهُ، وَيُشَمِّتُهُ اِذَا عَطَسَ، وَيَنْصَحُ لَهُ اِذَا غَابَ اَوْشَهِدَ۔

(ج) يَصِلُ عَادِلٌ اِلَى مَحَطَّةِ الْقِطَارِ وَ بِيَدِهٖ حَقِيْبَةٌ وَيَقِفُ فِي انْتِظَارِ الْقِطَارِ۔ وَيُوْجَدُ عَلَى الرَّصِيْفِ بَاعَةُ الْحَلَاوِىَ والسَّجَائِرِ وَالْمُرَطِّبَاتِ وَمَا اِلَى ذٰلِكَ۔ يَقِفُ عَادِلٌ اَمَامَ كُشْكِ الْكُتُبِ۔

-6 درج ذیل قطعات میں سے صرف دو کا اُردو میں ترجمہ کیجئے۔ 5+5=10

(ا)
كُنْ فِي الذُّرٰى يَا مَوْطِنِيْ اَوْفِي الثَّرٰى ۔۔۔ اَهْوَاكَ فِيْ حِلِّيْ وَفِيْ تَرْحَالِيْ
اَلْاُمُّ تَحْمِلُ فِيْ عُيُوْنِ وَلِيْدِهَا ۔۔۔ حَتّٰى وَلَوْ فِيْ اَعْتَقِ الْاَسْمَالِ
لَا يَعْشَقُ الْاَحْرَارُ غَيْرَ بِلَادِهِمْ ۔۔۔ وَلَوْ اَنَّهَا طَلَلٌ مِنَ الْاَطْلَالِ

(ب)
عَلٰى قَدْرِ اَهْلِ الْعَزْمِ تَاْتِي الْعَزَائِمُ ۔۔۔ وَتَاْتِيْ عَلٰى قَدْرِ الْكِرَامِ الْمَكَارِمُ
وَتَعْظُمُ فِيْ عَيْنِ الصَّغِيْرِ صِغَارُهَا ۔۔۔ وَتَصْغُرُ فِيْ عَيْنِ الْعَظِيْمِ الْعَظَائِمُ
تَجَمَّعَتْ فِيْ فُؤَادِهٖ هِمَمٌ ۔۔۔ مِلْءُ فُؤَادِ الزَّمَانِ اِحْدَاهَا

(ج)
سَعْيُ الْفَتٰى لِرِزْقِهٖ عِبَادَةٌ ۔۔۔ وَسَبَبٌ يَهْدِيْ اِلَى السَّعَادَةْ
لِاَنَّ فِي السَّعْيِ صَلَاحُ الْكَوْنِ ۔۔۔ وَاللّٰهُ لِلسَّاعِيْنَ خَيْرُ عَوْنِ
مَنْ يَسْعَ لِلرِّزْقِ اَتَاهُ طَيِّعًا ۔۔۔ وَمَنْ يَنَمْ فَقَدْ جَنٰى وَضَيَّعَا

-7 اُكْتُبْ/اُكْتُبِي طَلَبًا بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ اِلٰى رئيس الكلية لحصول الاجازة الاَمْرٍ مُهِمٍّ۔ (10)
(پرنسپل صاحب کے نام درخواست رخصت ضروری کام عربی میں تحریر کیجئے۔)

(یا) اُكْتُبْ رِسَالَةً بِاللُّغَةِ العربية الٰى صَدِيْقِكَ تُعَزِّيْهِ عَلٰى وفاةِ اَبِيْهِ۔
(دوست کو اُس کے باپ کی وفات پر تعزیتی خط عربی میں تحریر کیجئے۔)

-8 نَظَرَ فعل سے مضارع کی گردان لکھیے۔ (05)